



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
13 July 2016  
Russian  
Original: English

---

**Совет по правам человека**  
**Тридцать третья сессия**  
**Пункт 6 повестки дня**  
**Универсальный периодический обзор**

## **Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору\***

### **Свазиленд**

---

\* Приложение распространяется только на том языке, на котором оно было представлено.

GE.16-11946 (R) 110816 110816



\* 1 6 1 1 9 4 6 \*

Просьба отправить на вторичную переработку



## Содержание

	<i>Стр.</i>
Введение .....	3
I. Резюме процесса обзора .....	3
А. Представление государства – объекта обзора .....	3
В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора.....	7
II. Выводы и/или рекомендации.....	16
Приложение	
Composition of the delegation .....	31

## Введение

1. Рабочая группа по универсальному периодическому обзору, учрежденная в соответствии с резолюцией 5/1 Совета по правам человека, провела свою двадцать пятую сессию 2–13 мая 2016 года. Обзор по Свазиленду состоялся на 13-м заседании 10 мая 2016 года. Делегацию Свазиленда возглавлял министр юстиции и конституционных дел Эдгар Хиллари. На своем 20-м заседании, состоявшемся 13 мая 2016 года, Рабочая группа приняла доклад по Свазиленду.
2. 12 января 2016 года для содействия проведению обзора по Свазиленду Совет по правам человека отобрал группу докладчиков («тройку») в составе представителей следующих стран: Кот-д'Ивуара, Кубы и Объединенных Арабских Эмиратов.
3. В соответствии с пунктом 15 приложения к резолюции 5/1 Совета по правам человека и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета для проведения обзора по Свазиленду были изданы следующие документы:
  - а) национальный доклад/письменное представление в соответствии с пунктом 15 а) (A/HRC/WG.6/25/SWZ/1);
  - б) подборка, подготовленная Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) в соответствии с пунктом 15 б) (A/HRC/WG.6/25/SWZ/2);
  - в) резюме, подготовленное УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 с) (A/HRC/WG.6/25/SWZ/3).
4. Через «тройку» Свазиленду был препровожден перечень вопросов, заблаговременно подготовленных Германией, Испанией, Лихтенштейном, Мексикой, Норвегией, Словенией и Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии. С этими вопросами можно ознакомиться на сайте универсального периодического обзора в экстранете.

## I. Резюме процесса обзора

### A. Представление государства – объекта обзора

5. Министр юстиции и конституционных дел Эдгар Хиллари представил национальный доклад Свазиленда Рабочей группе. Было указано, что правительство приняло ряд мер, направленных на защиту жизни и обеспечение средств к существованию бедных и уязвимых групп населения, не затрагивая при этом механизмы ускорения экономического роста и восстановления. Для устранения социального дисбаланса и достижения ранее установленных задач в соответствии с целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия, были приняты новаторские программы, предназначенные для уязвимых групп населения.
6. Делегация отметила, что национальный доклад представляет собой результат процесса, в рамках которого был создан комитет с широким кругом участников для сбора и обобщения данных, а также проведения консультаций и процесса проверки. В состав комитета, возглавляемого министерством юстиции, вошли представители нескольких министерств, научных кругов, а также неправительственных организаций и организаций гражданского общества. После формирования комитета было проведено рабочее совещание при содействии

Регионального бюро для южной части Африки Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) и страновой группы Организации Объединенных Наций, которое предоставило заинтересованным сторонам возможность проанализировать процесс универсального периодического обзора и обсудить национальный опыт и прогресс, достигнутый в осуществлении вынесенных рекомендаций.

7. Делегация напомнила о том, что Конституцией 2005 года была учреждена независимая Комиссия по правам человека и государственному управлению с мандатом, предусматривающим расследование жалоб, касающихся предполагаемых нарушений прав человека и основных свобод. Делегация представила подробную информацию о текущей работе Комиссии, а также результатах, достигнутых в обеспечении того, чтобы Комиссия располагала достаточными ресурсами. Делегация отметила, что Комиссия разработала пятилетнюю стратегию и занимается подготовкой законопроекта по правам человека и государственному управлению 2011 года для обеспечения полного соблюдения принципов, касающихся статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы), поскольку аккредитация Глобальным альянсом национальных правозащитных учреждений (ранее известным как Международный аккредитационный комитет) является одним из ее приоритетов на 2016 год.

8. Делегация подчеркнула, что в 2012 году в Свазиленде было принято всеобъемлющее законодательство по защите детей (Закон о защите и благополучии детей 2012 года). Это законодательство призвано обеспечить защиту детей от жестокого обращения и способствовать их благополучию и наилучшему обеспечению их интересов. Кроме того, этот закон признает новые проблемы, вызванные широким распространением ВИЧ, в результате чего многие дети становятся сиротами, и инкорпорирует во внутреннее законодательство положения международных договоров о правах ребенка.

9. Правительство обеспечило также бесплатное начальное образование для всех свазилендских детей в соответствии с положениями Конституции и Закона о бесплатном начальном образовании 2012 года. И хотя среднее образование по-прежнему не является бесплатным, правительство оказывает поддержку детям, находящимся в неблагоприятном положении, путем оплаты стоимости их обучения за счет пособий, выделяемых из ресурсов, имеющихся в распоряжении заместителя премьер-министра. Делегация представила информацию об улучшении показателей зачисления учащихся в школы, пояснив, что Свазиленд находится на пути к обеспечению всеобщего начального образования, как это указано в цели 2 в области развития, сформулированной в Декларации тысячелетия.

10. Касаясь вопроса о поощрении гендерного равенства и расширении прав и возможностей женщин, делегация отметила, что в дополнение к ратификации Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин страна взяла на себя обязательства по ряду других документов, включая Протокол к Африканской хартии прав человека и народов, касающийся прав женщин в Африке. В 2012 году в Закон о реестре актов были внесены поправки, с тем чтобы женщины, состоящие в браке, предусматривающем совместное владение имуществом, могли пользоваться правом собственности на землю и регистрировать ее на свое имя. В дополнение к этому законопроект о половых преступлениях и бытовом насилии направлен на борьбу со всеми формами сексуального насилия в отношении женщин и детей. Поскольку предыдущий состав парламента был распущен в 2013 году до того, как этот законопроект был принят в

качестве закона, данный процесс будет начат заново. Тем не менее правительство прилагает все необходимые усилия для ускорения его принятия парламентом.

11. Кроме этого, правительство добилось значительных успехов в проведении реформы политики и законодательства, направленной на решение проблем гендерного насилия, свидетельством чему является утверждение национальной гендерной политики 2010 года и принятие Закона о борьбе с торговлей людьми и незаконным провозом людей. Делегация отметила, что в 2013 году Высокий суд постановил, что норма общего права, согласно которой замужние женщины неправомочны выступать стороной в судебном разбирательстве без помощи своих мужей, не совместима с конституционным правом на равенство.

12. Касаясь прав беженцев, делегация указала, что министерство внутренних дел несет ответственность за защиту беженцев и просителей убежища. В состав министерства входит департамент по вопросам беженцев, который участвует в трехсторонней группе, включающей также представителей Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ). Кроме того, правительство разработало законопроект о беженцах, который обеспечит применение положений Конвенции 1951 года о статусе беженцев и Конвенции 1969 года, регулирующей специфические аспекты проблемы беженцев в Африке, во внутреннем праве. Делегация представила подробную информацию о мерах, принятых для защиты беженцев в стране.

13. Делегация отметила, что Конституция гарантирует право на свободу выражения мнений, в том числе право на свободу средств массовой информации, при условии уважительного отношения к достоинству других людей. Она отметила также наличие целого ряда частных средств массовой информации и указала, что в целях либерализации средств массовой информации правительство приняло Закон Свазиленда о комиссиях по коммуникациям. Этим законом была создана Комиссия по коммуникациям, которая будет заниматься лицензированием местных и коммерческих радио- и телестанций.

14. Делегация заявила, что избирательный процесс и участие в нем политических партий регулируется статьей 79 Конституции, которая получила дополнительное толкование, данное Верховным судом при вынесении решения по делу, рассмотренному в 2009 году. Хотя в своем решении Верховный суд указал, что политическим партиям не разрешается выдвигать кандидатов, члены таких партий могут участвовать в выборах на индивидуальной основе. Например, некоторые члены нынешнего созыва парламента, избранные на индивидуальной основе, являются членами политических партий.

15. Делегация указала, что в настоящее время проводится обзор Закона об общественном порядке 1963 года, который регламентирует порядок организации мирных собраний. Правительство подготовило новый законопроект об общественном порядке, который заменит действующий закон. В законопроекте гарантируется свобода мирных собраний и выражения мнений и предусматриваются, в частности, процедуры направления уведомлений и проведения консультаций в связи с публичными собраниями, а также регламентируются полномочия полиции в ходе их проведения. Кроме того, законопроект устранил требование, в соответствии с которым организаторы общественного собрания или митинга должны получить разрешение в полиции. Требование о направлении организаторами собраний или митингов предварительного уведомления в органы полиции сохранится.

16. За время, прошедшее после предыдущего обзора, был также достигнут прогресс в решении проблем в рамках судебной системы и повышении ее эффективности. Делегация отметила, что при поддержке Программы развития Организации Объединенных Наций была разработана политика по оказанию правовой помощи и что был подготовлен законопроект о правовой помощи, направленный на улучшение доступа к правосудию для малоимущих. Кроме того, в 2015 году в судебные органы были взяты на работу четыре дополнительных судьи Высокого суда для рассмотрения накопившихся дел в судах.

17. Делегация подчеркнула, что Конституция гарантирует независимость судебных органов и что правительство соблюдает и поддерживает эту гарантию и не вмешивается в работу сотрудников судебных органов при выполнении ими своих обязанностей. Она отметила, что гарантируется принцип несменяемости судей.

18. Страна добилась значительного прогресса в обеспечении населения безопасной питьевой водой. Доля населения, имеющего доступ к безопасной питьевой воде, увеличилась с 56,4% в 1997 году до 72,4% в 2014 году. Делегация отметила, что были отмечены улучшения как в сельских, так и в городских районах. Кроме того, согласно оценкам, по состоянию на 2014 год 65% населения имели доступ к источникам электроэнергии.

19. Делегация отметила, что в настоящее время пересматривается Закон о пресечении терроризма. С этой целью в 2013 году правительство подготовило законопроект о пресечении терроризма (с поправками). Цель внесения поправок в этот закон заключается в приведении законодательства в соответствие с Конституцией и международными обязательствами страны. Одним из ключевых элементов поправок является ограничение широкого определения «террористического акта», с тем чтобы это положение не применялось ненадлежащим образом к видам деятельности, не относящимся к террористическим актам. Делегация указала, что законопроект был представлен на рассмотрение парламента в срочном порядке и что законодательный орган вынес его на общественное обсуждение.

20. Делегация сослалась на ряд изменений в том, что касается доступа к медицинскому обслуживанию. Она отметила, что увеличилось число лиц, имеющих доступ к антиретровирусной терапии, благодаря обеспечению для беременных женщин и кормящих матерей немедленного доступа к такой терапии и лечению. К концу 2014 года насчитывалось 125 421 человек, проходящих антиретровирусную терапию, из них 7 906 (6%) человек – дети моложе 14 лет. С увеличением числа лиц, проходящих антиретровирусную терапию, одним из ключевых приоритетов для министерства здравоохранения стало сведение к минимуму смертности среди этих лиц. Доля ВИЧ-инфицированных детей, рожденных ВИЧ-позитивных матерей, продолжала сокращаться с 16,4% в 2011 году до 9,17% в 2014 году, при этом предполагается ее снизить до 5% в 2018 году. Увеличилась также доля детей, проходящих тестирование на ВИЧ в течение первых шести недель с момента рождения, в частности она достигла 81%. Правительство намерено продолжать финансировать приобретение антиретровирусных препаратов, покрывая около 90% их стоимости.

21. Делегация подчеркнула, что Свазиленд весьма эффективно борется с малярией и что ведущая роль и усилия страны в этом направлении были признаны Африканским союзом, подтвердившим, что она находится на пути к ликвидации малярии к 2018 году. Кроме того, был разработан стратегический план на период 2015–2020 годов в качестве ориентира для усилий страны после достижения ею цели ликвидации малярии до получения официального свидетельства

Всемирной организации здравоохранения в 2018 году и в последующий период. Делегация отметила, что как заболеваемость малярией, так и связанная с ней смертность в стране значительно сократились по мере того, как она приближается к ликвидации этого заболевания. Затем делегация представила подробную информацию об основных факторах и действиях правительства, которые способствовали достижению этих успешных результатов.

22. В заключение делегация заявила, что она по-прежнему привержена выполнению своих международных обязательств в области прав человека и обеспечению соблюдения прав человека своего народа. В то же время делегация отметила, что нехватка людских и финансовых ресурсов затрудняет сбор и анализ данных, в частности для подготовки подлежащих представлению докладов государства-участника, и потому признает необходимость в технической помощи в этой области.

## **В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора**

23. В ходе интерактивного диалога с заявлениями выступили 69 делегаций. Рекомендации, вынесенные в ходе диалога, содержатся в разделе II настоящего доклада.

24. Уругвай с удовлетворением отметил запрещение применения телесных наказаний в качестве меры наказания в отношении несовершеннолетних, а также усилия по введению позитивных методов поддержания дисциплины в образовательных учреждениях и в семье.

25. Боливарианская Республика Венесуэла отметила программу бесплатного начального образования. Она приветствовала начало осуществления программы по борьбе с ВИЧ/СПИДом и программы профилактики малярии, а также усилия, направленные на решение проблем, связанных с гендерным насилием, посредством законодательной реформы.

26. Зимбабве отметила принятие Закона о борьбе с торговлей людьми и незаконным провозом людей и Закона о защите и благополучии детей. Зимбабве отметила также, что бесплатное начальное образование было введено в соответствии с Законом о бесплатном начальном образовании. Она настоятельно призвала Свазиленд принять меры для лучшего выполнения своих обязательств по представлению докладов договорным органам.

27. Алжир приветствовал меры, принятые в целях поощрения соблюдения прав человека, в частности касающиеся борьбы против пыток, независимости судебных органов, улучшения доступа к здравоохранению, защиты детей, прав женщин и гендерного равенства.

28. Ангола приветствовала прогресс, достигнутый в области здравоохранения, в частности сокращение заболеваемости ВИЧ/СПИДом, особенно среди детей, и борьбу с малярией, а также законодательные реформы.

29. Аргентина приветствовала ратификацию Конвенции о правах инвалидов.

30. Армения высоко оценила меры, принятые в целях повышения прозрачности при наборе сотрудников судебных органов. Она отметила, что уровень охвата средним школьным образованием является крайне низким из-за непомерно высокой стоимости обучения, подростковой беременности и насилия в школах и вокруг них.

31. Австралия выразила обеспокоенность в связи с ограничениями, введенными в отношении свободы собраний и ассоциации, распространенностью насилия в отношении девочек и женщин, а также аномалиями в законах о гражданстве и их явным несоответствием Конституции, из-за чего высока вероятность остаться без гражданства. Австралия настоятельно призвала Свазиленд направить приглашения специальным докладчикам Совета по правам человека посетить страну.
32. Ботсвана приветствовала ратификацию Свазилендом Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах, и профессиональную подготовку сотрудников судебных и правоохранительных органов с уделением особого внимания методам обращения с детьми в ходе рассмотрения судебных дел. Она отметила сообщения о проявлениях гендерного неравенства, высоком уровне насилия в отношении женщин и детей и случаях нападения на людей с альбинизмом и их убийства.
33. Бразилия отметила введение программы бесплатного начального образования и борьбу против ВИЧ/СПИДа. Она отметила также нерешенные проблемы, такие как дискриминация в отношении людей с альбинизмом, права детей и подростков, принудительный труд и свобода выражения мнений и собраний.
34. Буркина-Фасо настоятельно призвала Свазиленд преодолеть финансовые трудности в сфере образования для обеспечения качественного образования для всех детей без какой-либо дискриминации, обеспечить более эффективную профилактику ВИЧ/СПИДа, улучшить его сотрудничество с договорными органами и предоставить Национальной комиссии по правам человека необходимые кадровые и финансовые ресурсы для полного выполнения ее мандата.
35. Бурунди приветствовала ликвидацию всех форм дискриминации в отношении женщин в законодательстве и на практике, программы образования в области прав человека для сотрудников судебных и правоохранительных органов, пенитенциарных учреждений и сил безопасности, а также меры по борьбе с коррупцией и поощрению права на здоровье и образование.
36. Кабо-Верде отметила, что Свазиленд присоединился к ряду важных договоров по правам человека. Она отметила, что основная проблема, по-видимому, касается возможностей этой страны для ускорения процесса интеграции международных договоров и обязательств во внутреннее законодательство.
37. Канада высоко оценила принятие Закона о защите и благополучии детей, призвав правительство обеспечить его полное соблюдение и внести поправки в Закон о браке 1964 года, с тем чтобы единообразно установить минимальный возраст вступления в брак на уровне 18 лет.
38. Центральнаяафриканская Республика приветствовала осуществление законодательства о половых преступлениях и бытовом насилии. Она рекомендовала принять дальнейшие меры по искоренению дискриминационных обычаев и традиций, проводя национальную политику, которая положит конец стигматизации и дискриминации людей, живущих с ВИЧ/СПИДом, и обеспечит сиротам и находящимся в неблагоприятном положении детям доступ к медицинскому обслуживанию и образованию.
39. Чад отметил создание Комиссии по правам человека. Он приветствовал ратификацию Свазилендом ряда региональных и международных договоров по правам человека и меры, направленные на запрещение телесных наказаний и защиту детей от насилия.



40. Конго приветствовало прогресс, достигнутый после первого универсального периодического обзора. Оно отметило, что Свазиленд учредил Комиссию по правам человека с мандатом по защите и поощрению прав человека и ратифицировал ряд международных договоров по правам человека.
41. Кот-д'Ивуар приветствовал прогресс в осуществлении рекомендаций по итогам первого обзора. Он обратил особое внимание на правовые, институциональные и административные реформы, направленные на поощрение и защиту прав человека, в соответствии с международными обязательствами страны.
42. Куба отметила меры, принятые для улучшения положения в области гендерного равенства, и организацию подготовки по вопросам прав человека для сотрудников правоохранительных и судебных органов. Она призвала международное сообщество оказать Свазиленду техническую помощь и содействие в укреплении потенциала в соответствии с потребностями, указанными в его национальном докладе.
43. Кипр приветствовал ратификацию Конвенции о правах инвалидов и Факультативного протокола к ней, а также расширенную национальную стратегическую рамочную программу 2014 года по борьбе с ВИЧ/СПИДом. Он по-прежнему обеспокоен наблюдающимися проявлениями гендерной дискриминации и насилия в отношении женщин, в особенности в сельских районах.
44. Чешская Республика тепло приветствовала делегацию Свазиленда и с удовлетворением отметила представленную информацию.
45. Дания отметила, что Свазиленд согласился с рекомендациями относительно ратификации Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, сделанными в ходе первого обзора, и приветствовала продолжающиеся усилия в этой связи. Она задала вопрос о перспективах утверждения данного документа парламентом.
46. Джибути выразила обеспокоенность по поводу конституционных положений, которые не позволяют детям, родившимся от свазилендских женщин и отцов-иностранцев, получать гражданство. Она приветствовала меры по обеспечению всеобщего начального образования, но при этом выразила обеспокоенность по поводу социальных барьеров, которые мешают молодым беременным девушкам продолжать свое образование после рождения ребенка.
47. Египет приветствовал усилия в законодательной сфере и ратификацию международных договоров по правам человека, таких как Конвенция о правах инвалидов и Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах, и одобрил действия по борьбе с ВИЧ/СПИДом. Он настоятельно призвал Свазиленд продолжать и активизировать работу в сфере образования, в частности в отношении среднего образования.
48. Экваториальная Гвинея с удовлетворением отметила создание Комиссии по правам человека, политику по защите детей и инициативы по поощрению гендерного равенства. Она призвала международное сообщество оказывать Свазиленду техническую помощь и содействие в укреплении потенциала.
49. Эфиопия с удовлетворением отметила укрепление правовых рамок по защите прав человека, в том числе для полноценного функционирования Комиссии по правам человека и государственному управлению. Она призвала Свазиленд продолжить осуществление политики в области образования и здра-

воохранения, а также в других секторах в интересах обеспечения экологической устойчивости.

50. Франция приняла к сведению меры, принятые Свазилендом после первого обзора, в частности ратификацию Конвенции о правах инвалидов и факультативных протоколов к Конвенции о правах ребенка. Франция попросила делегацию предоставить информацию о реформах, предусмотренных в целях укрепления независимости судебных органов.

51. Германия выразила обеспокоенность по поводу положения в области прав человека, в частности в связи с негативными тенденциями в области свободы выражения мнений и свободы печати. Она отметила, что политические партии по-прежнему не могут участвовать в выборах.

52. Гана высоко оценила усилия Свазиленда по выполнению рекомендаций, сделанных в ходе первого обзора, включая ратификацию ряда международных договоров по правам человека. Она разделяет обеспокоенность страновой группы Организации Объединенных Наций в Свазиленде в связи с широким распространением ВИЧ/СПИДа.

53. Гватемала отметила ратификацию различных международных договоров и создание Комиссии по правам человека и государственному управлению, что свидетельствует о приверженности государства делу поощрения и защиты прав человека.

54. Гаити приняла к сведению второй национальный доклад Свазиленда и приветствовала ратификацию международных договоров по правам ребенка и правам беженцев.

55. Гондурас с удовлетворением отметил прогресс, достигнутый Свазилендом в осуществлении рекомендаций, полученных в ходе первого обзора. Он подчеркнул, в частности, присоединение Свазиленда к различным договорам по правам человека, включая Конвенцию о правах инвалидов и два факультативных протокола к Конвенции о правах ребенка.

56. Индонезия приветствовала прогресс, достигнутый после проведения первого обзора. Она высоко оценила усилия, предпринятые Свазилендом в целях поощрения и защиты прав человека посредством, в частности, ратификации международных договоров по правам человека, а также путем укрепления программ в области образования и здравоохранения.

57. Италия с удовлетворением отметила меры, принятые Свазилендом по защите детей, такие как принятие Закона о защите и благополучии детей, и внимание, уделяемое сектору здравоохранения. Она приветствовала создание центров по оказанию помощи жертвам бытового насилия при полицейских участках.

58. Кения приветствовала выполнение Свазилендом рекомендаций, полученных в ходе первого обзора, отметив создание Комиссии по правам человека и государственному управлению. Она отметила также ратификацию и осуществление ряда ключевых международных и региональных договоров по правам человека.

59. Латвия высоко оценила усилия Свазиленда по обеспечению бесплатного начального образования, улучшению профилактики ВИЧ/СПИДа и поощрению гендерного равенства. Она отметила, что Свазиленду пока еще не удалось обеспечить условия для беспрепятственной работы журналистов, политических активистов и правозащитников.

60. Ливия с удовлетворением отметила осуществление мер, направленных на улучшение качества жизни всех граждан, программу бесплатного начального образования для всех детей школьного возраста и программу по борьбе с ВИЧ/СПИДом, а также предоставление беременным и кормящим женщинам возможностей использовать антиретровирусную терапию.
61. Мадагаскар приветствовал укрепление правовой и институциональной базы для поощрения и защиты прав человека в рамках ряда программ и реформ. Он призвал Свазиленд продолжать свои усилия по проведению других реформ в целях поощрения и защиты прав человека.
62. Затем делегация ответила на заранее сформулированные вопросы и коснулась проблем, поднятых в ходе диалога.
63. Что касается нарушений прав человека со стороны сил безопасности, то делегация заявила, что в тех случаях, когда сотрудники сил безопасности подозреваются в нарушениях прав человека, проводится расследование и, если имеются доказательства совершения преступления или нарушения, эти сотрудники привлекаются к судебной ответственности. Результаты расследований нарушений прав человека со стороны сил безопасности, таких как смерть во время содержания под стражей, всегда предаются гласности.
64. В отношении шагов, предпринятых для приведения национального законодательства в соответствие с положениями Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, делегация заявила, что Свазиленд рассматривает вопрос о создании комиссии по правовой реформе для проведения исследования и вынесения рекомендаций относительно разработки и реформы законодательства. Уже существует ряд законов по борьбе с дискриминацией в отношении женщин, но тем не менее на практике и в некоторых законах, таких, например, как законы, предусматривающие, что доступ женщин к экономическим ресурсам возможен только при посредничестве их мужей, сохраняется определенное неравенство. Делегация представила подробную информацию о существующих институтах и мерах, принятых в этой связи.
65. По поводу участия женщин в политике делегация отметила, что Свазиленд разрабатывает национальную стратегию по этому вопросу. Было отмечено, что Конституция содержит положения, предусматривающие, чтобы женщины составляли 30% представителей в парламенте.
66. В отношении ранних браков делегация напомнила, что Свазиленд принял Закон о защите и благополучии детей, нацеленный на ликвидацию всех видов вредной практики и укрепление защиты девочек от такой практики и предусматривающий, что женщина не должна принуждаться к соблюдению или сохранению любых обычаев, которые она не приемлет. Делегация отметила также, что Конституция гарантирует равноправие мужчин и женщин, а также права замужних женщин, ликвидируя таким образом практику наследования в рамках системы патриархата.
67. В связи с вопросами о том, какие последующие меры по выполнению рекомендаций, сделанных по итогам универсального периодического обзора, были приняты Свазилендом, делегация указала, что, помимо прочего, сразу после предыдущего обзора был создан межведомственный комитет для осуществления этих рекомендаций. Была представлена подробная информация о его работе. Делегация отметила, что Свазиленд стремится получить помощь со стороны международного сообщества для создания полноценного секретариата под эгидой министерства юстиции и конституционных дел для координации деятельности этого комитета.

68. В отношении сексуальных меньшинств делегация заявила, что Свазиленд не отказывает в доступе к необходимым услугам из-за сексуальной ориентации лица. Делегация указала, что, хотя на данном этапе не предвидится каких-либо усилий по отмене уголовной ответственности за однополые сексуальные отношения, в Свазиленде никто не преследуется за такие отношения по обоюдному согласию.

69. В связи с вопросом о стигматизации лиц, живущих с ВИЧ, делегация указала, что вопрос о дискриминации, наряду с другими вопросами, нашел отражение в национальной межсекторальной стратегической рамочной программе на период 2014–2018 годов и в Кодексе надлежащей практики в сфере трудовых отношений.

70. По вопросу о системе отправления правосудия в отношении несовершеннолетних делегация отметила, что специализированные суды по делам несовершеннолетних были созданы в трех районах страны. Она представила подробную информацию об их процедурах и о положениях Закона о защите и благополучии детей, направленных на защиту детей в ходе судебного разбирательства.

71. По поводу переполненности тюрем делегация заявила, что эта проблема имеет общий международный характер и что Свазиленд делает все возможное для обеспечения того, чтобы в Свазиленде условия жизни заключенных отвечали высоким стандартам.

72. В отношении образования было подчеркнуто, что, несмотря на небольшой размер экономики Свазиленда, государство оплачивает высшее образование, в отличие от многих стран. Однако после завершения своего образования и получения работы выпускники обязаны возместить часть суммы, выплаченной государством.

73. Малайзия отметила новое законодательство, позволяющее женщинам владеть имуществом и предусматривающее меры борьбы с бытовым насилием в отношении женщин и детей. Малайзия приветствовала принятие всеобъемлющих рамок по борьбе с ВИЧ и СПИДом и отметила увеличение охвата детей школьным образованием.

74. Мальдивские Острова приветствовали Закон о защите и благополучии детей 2012 года, в котором основное внимание уделяется предупреждению жестокого обращения и обеспечению всеобщего начального образования. Они признали прогресс, достигнутый Свазилендом в обеспечении доступа к безопасной питьевой воде для своего народа.

75. Мали приветствовало ратификацию ряда международных и региональных договоров по правам человека, особенно тех, которые касаются детей. Оно отметило стратегию по искоренению малярии в 2015 году и значительный прогресс в деле обеспечения бесплатного начального образования, а также расширение доступа к антиретровирусным препаратам для лечения ВИЧ/СПИДа.

76. Мавритания приветствовала политику искоренения нищеты и программу всеобщего бесплатного начального образования. Она отметила значительный прогресс, достигнутый в ратификации договоров по правам человека, и призвала Свазиленд продолжать усилия по приведению национального законодательства в соответствие с его международными обязательствами в области прав человека.

77. Маврикий с удовлетворением отметил ратификацию ряда конвенций и протоколов и прогресс, достигнутый в выполнении обязательств по представ-

лению докладов. Он с удовлетворением отметил также, что Свазиленд почти добился искоренения малярии и предпринял позитивные шаги в целях профилактики ВИЧ и СПИДа.

78. Мексика приветствовала пересмотр законодательства с целью признания прав женщин, касающихся получения доступа к земельным ресурсам, регистрации земельных участков и землевладения. В качестве весьма позитивной меры она отметила отмену телесных наказаний в отношении детей в Законе о защите и благополучии детей и настоятельно призвала Свазиленд продолжать предпринимать усилия в целях их отмены повсеместно.

79. Черногория поинтересовалась о мерах, принимаемых для предупреждения и пресечения случаев надругательств и сексуального насилия в отношении девочек в школах и обеспечения наказания виновных. Она просила также представить информацию о правовых мерах, принятых в целях ликвидации детских, ранних и принудительных браков и многоженства.

80. Марокко приветствовало ратификацию Конвенции о правах инвалидов и Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и поздравило Свазиленд с успехами в достижении цели 2 в области начального образования, сформулированной в Декларации тысячелетия. Оно призвало Свазиленд наращивать свои усилия в таких областях, как судебная реформа и борьба с коррупцией.

81. Мозамбик с энтузиазмом приветствовал новые законы и институты, способствующие достижению сформулированной в Декларации тысячелетия цели 2 в области начального образования, ликвидации малярии и расширению доступа к безопасной питьевой воде. Он обратился к международному сообществу с призывом оказывать Свазиленду техническую помощь и содействие в укреплении потенциала.

82. Намибия высоко оценила предоставление небольших финансовых субсидий для пожилых людей и усилия по улучшению условий жизни женщин-инвалидов и вдов, а также с удовлетворением приняла к сведению принятие расширенной национальной стратегической рамочной программы по борьбе с ВИЧ/СПИДом на 2014–2018 годы.

83. Нидерланды с удовлетворением отметили твердую решимость покончить с ВИЧ/СПИДом и приветствовали обязательства, взятые в рамках предыдущего обзорного цикла. Тем не менее они выразили обеспокоенность в связи с недостаточностью мер, принятых в отношении пространства для деятельности гражданского общества и судебного преследования виновных в нарушении прав человека.

84. Нигер приветствовал ратификацию Конвенции о правах инвалидов и Факультативного протокола к ней. Он с удовлетворением отметил законодательство, обеспечивающее осуществление прав женщин на регистрацию земли и владение землей и предусматривающее меры по борьбе с сексуальным и бытовым насилием, а также национальную межсекторальную стратегическую рамочную программу по борьбе с ВИЧ и СПИДом на период 2009–2014 годов.

85. Нигерия приветствовала проведение широких консультаций с заинтересованными сторонами в связи с обзором и создание новых институциональных рамок для поощрения прав человека, а также ратификацию ряда договоров по правам человека и меры по борьбе с ВИЧ/СПИДом.

86. Норвегия выразила обеспокоенность по поводу сообщений о продолжающемся запугивании и преследовании политических оппозиционеров и право-

защитников, а также проблем, с которыми сталкиваются профсоюзные конфедерации при получении регистрации, строгих ограничений в отношении политических групп, насильственного срыва мирных собраний и отсутствия правовой защиты для женщин, ставших жертвами жестокого обращения.

87. Пакистан с удовлетворением отметил усилия, предпринятые Свазилендом в целях осуществления рекомендаций, вынесенных в ходе первого цикла обзора. Он позитивно охарактеризовал новую институциональную основу для поощрения прав человека и высоко оценил ратификацию международных договоров по правам человека.

88. Панама приветствовала принятие Закона о защите и благополучии детей и осуществление программ по обеспечению бесплатного образования, борьбе с ВИЧ/СПИДом и малярией, поощрению гендерного равенства и искоренению нищеты. Она призвала Свазиленд обратиться за технической помощью к УВКПЧ.

89. Филиппины выразили признательность Свазиленду за создание Комиссии по правам человека. Они высказали обеспокоенность в связи с нерешенной проблемой дефицита безопасной питьевой воды и хронической нищетой. Они настоятельно призвали Свазиленд решить вопрос по поводу недостаточного доступа к образованию как для мальчиков, так и для девочек.

90. Португалия приветствовала ратификацию Свазилендом ряда ключевых договоров в области прав человека после проведения первого обзора. Она выразила обеспокоенность в связи с сообщениями об ограничениях свободы выражения мнений в Свазиленде.

91. Республика Корея отметила прогресс, достигнутый после проведения первого обзора, в частности ратификацию Конвенции о правах инвалидов, принятие Закона о защите и благополучии детей и осуществление программы бесплатного начального образования.

92. Сенегал отметил ратификацию ряда международных договоров по правам человека и приветствовал решение об увеличении ресурсов Комиссии по правам человека. Он призвал международное сообщество оказать Свазиленду техническую и финансовую помощь для выполнения рекомендаций.

93. Сьерра-Леоне с удовлетворением отметила мораторий на смертную казнь, фактически установленный уже более десяти лет назад, и настоятельно призвала Свазиленд рассмотреть возможность ее отмены. Она также настоятельно призвала страну проводить информационно-просветительские кампании, касающиеся прав лиц с альбинизмом.

94. Словения отметила ратификацию ряда ключевых договоров по правам человека после проведения первого обзора, но при этом выразила сожаление по поводу того, что Свазиленд принял решение не ратифицировать Римский статут Международного уголовного суда после того, как он принял ее рекомендацию о его ратификации в ходе первого обзора.

95. Южная Африка с удовлетворением отметила ратификацию Свазилендом основных договоров по правам человека, создание ключевых правозащитных учреждений и повышение статуса отдела по гендерным вопросам и делам семьи в состав канцелярии заместителя премьер-министра.

96. Испания приветствовала прогресс, достигнутый Свазилендом в области образования и здравоохранения, в частности планы по борьбе с ВИЧ/СПИДом и

расширение сети медицинских учреждений. Она приветствовала также наличие национального плана по гендерным вопросам.

97. Судан высоко оценил усилия Свазиленда по укреплению защиты прав человека в таких областях, как проведение выборов и борьба с ВИЧ/СПИДом, а также недавнюю ратификацию большого числа международных договоров по правам человека.

98. Того высоко оценило диалог Свазиленда с гражданским обществом по вопросам прав человека. Оно приняло к сведению готовность Свазиленда представить доклады договорным органам. Оно приветствовало недавнюю ратификацию соответствующих договоров и законопроект о половых преступлениях и бытовом насилии.

99. Турция отметила усилия Свазиленда, предпринятые после проведения первого обзора, включая ратификацию договоров по правам человека. Она высоко оценила меры, принятые в области здравоохранения и начального образования. Она призвала правительство активизировать усилия по защите и поощрению прав женщин.

100. Уганда высоко оценила усилия Свазиленда и настоятельно призвала его ускорить осуществление предыдущих рекомендаций в отношении национального плана действий в области прав человека и возможностей страны для представления докладов договорным органам. Она отметила, что женщины зачастую подвергаются дискриминации и вредным видам практики.

101. Украина отметила усилия Свазиленда, предпринятые после проведения первого обзора, в особенности ратификацию ряда договоров. Она отметила, что в таких областях, как здравоохранение, насилие в отношении женщин и детей и применение пыток и жестокого обращения, сохраняется много серьезных проблем.

102. Соединенное Королевство рекомендовало правительству, в частности, обеспечить защиту прав на свободу ассоциации и собраний и внести поправки в законодательство, с тем чтобы были соблюдены Основные принципы независимости судебных органов.

103. Соединенные Штаты Америки глубоко обеспокоены ущемлением свободы ассоциации и мирных собраний. Они с интересом ожидают проведения дополнительных реформ, касающихся профсоюзов, с тем чтобы обеспечить полное осуществление права на свободу ассоциации и права на ведение коллективных переговоров.

104. По поводу вопроса о труде мигрантов делегация пояснила, что в Свазиленде нет проблем, связанных с трудом мигрантов. Вместе с тем некоторые лица, которые первоначально ходатайствовали о получении статуса беженцев, впоследствии приняли решение остаться и работать в стране.

105. В связи с дискриминацией в отношении лиц с альбинизмом делегация напомнила, что Конституция гарантирует принцип недискриминации и что Свазиленд представляет собой инклюзивное общество. Делегация указала, что в 2010 году произошел инцидент и что в ответ на это премьер-министр выступил с заявлением, в котором он осудил нападение и заверил свазилендское общество в защите лиц с альбинизмом. Правительство ведет сбор данных, с тем чтобы разработать меры по защите лиц, принадлежащих к этой группе. Оно также связалось с Независимым экспертом по вопросу об осуществлении прав человека лицами с альбинизмом с целью пригласить ее посетить страну и приветствует международную помощь по этому вопросу.

106. В заключение делегация выразила признательность за стиль проведения этой сессии, а также за выступления государств-членов.

## **II. Выводы и/или рекомендации\*\***

107. Рекомендации, сформулированные во время интерактивного диалога/перечисленные ниже, были рассмотрены Свазилендом и получили его поддержку:

107.1 провести реформы с целью приведения национального законодательства в соответствие с ратифицированными международными договорами в области прав человека (Гватемала);

107.2 провести всеобъемлющую реформу, с тем чтобы привести свою внутреннюю правовую систему в соответствие с Конституцией страны и международными договорами, участником которых она является (Гондурас);

107.3 провести пересмотр национального законодательства с целью обеспечения его соответствия Конституции и международным обязательствам Свазиленда в области прав человека (Египет);

107.4 прилагать усилия для обеспечения бесперебойного функционирования и полной независимости Комиссии по правам человека в соответствии с Парижскими принципами (Франция);

107.5 укреплять структуру Комиссии по правам человека, с тем чтобы привести ее в полное соответствие с Парижскими принципами, и наладить функционирование Комиссии по борьбе с коррупцией (Марокко);

107.6 принять соответствующее законодательство, с тем чтобы обеспечить полноценное функционирование Комиссии по правам человека и государственному управлению (КПЧГУ) и укрепить ее потенциал, а также выделить необходимые финансовые ресурсы для приведения ее в полное соответствие с Парижскими принципами в качестве национального учреждения по правам человека (Мавритания);

107.7 предоставить Комиссии по правам человека и государственному управлению необходимые бюджетные ресурсы и обученный персонал, с тем чтобы она могла осуществлять свои функции по пропаганде и защите прав человека (Маврикий);

107.8 укреплять национальные учреждения, созданные для защиты демократии и прав человека и борьбы с коррупцией (Судан);

107.9 укреплять программы национальной политики в интересах детей (Судан);

107.10 ускорить осуществление Национального закона о ликвидации последствий стихийных бедствий (Мальдивские Острова);

107.11 укрепить национальное ведомство по ликвидации последствий стихийных бедствий (Южная Африка);

---

\*\* Выводы и рекомендации не редактировались.



- 107.12 активизировать свою просветительскую кампанию по вопросам прав человека в средствах массовой информации, в школах и в рамках молодежных форумов и деятельности на местах (Маврикий);
- 107.13 разработать национальную стратегию по образованию и подготовке в области прав человека (Марокко);
- 107.14 продолжить работу по обеспечению того, чтобы подготовка по вопросам прав человека осуществлялась на более систематической основе и охватывала все соответствующие заинтересованные стороны, включая военнослужащих и сотрудников пенитенциарных учреждений (Куба);
- 107.15 рассмотреть возможность создания постоянного межведомственного комитета, ответственного за осуществление международных обязательств Свазиленда в области прав человека, включая координацию подготовки национальных докладов договорным органам и организацию посещения страны мандатариями специальных процедур Совета (Португалия);
- 107.16 работать в тесном взаимодействии с организациями гражданского общества в целях осуществления всех рекомендаций, принятых в ходе универсального периодического обзора (Гаити);
- 107.17 представить договорным органам просроченные доклады (Гана);
- 107.18 представить соответствующим договорным органам просроченные доклады (Сьерра-Леоне);
- 107.19 представить Комитету по правам человека свой доклад (Кения);
- 107.20 принять все надлежащие меры, с тем чтобы покончить с дискриминацией и насилием в отношении женщин и девочек (Кипр);
- 107.21 активизировать усилия по борьбе со стигматизацией, дискриминацией, неравенством и гендерным насилием в национальном законодательстве и политике Свазиленда (Мексика);
- 107.22 осуществлять стратегии по борьбе с гендерным неравенством, а также дискриминационными видами практики в отношении женщин и укрепить людские и финансовые ресурсы отдела по гендерным вопросам и делам семьи, входящего в состав канцелярии заместителя премьер-министра (Турция);
- 107.23 продолжать содействовать расширению прав и возможностей женщин (Пакистан);
- 107.24 продолжать работу по поощрению прав женщин и девочек (Сенегал);
- 107.25 отменить законы и виды практики, поощряющие дискриминацию и насилие в отношении женщин и девочек (Панама);
- 107.26 проводить реформы, направленные на обеспечение равенства женщин и недопущение их дискриминации в законодательстве и на практике (Уганда);

- 107.27 принять широкое определение дискриминации в отношении женщин в соответствии с положениями Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (Гондурас);
- 107.28 продолжать усилия по осуществлению Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и привести все законы и политику в соответствие с принципами гендерного равенства и недискриминации, закрепленными в Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (Индонезия);
- 107.29 принять меры для приведения всех законов и политики в соответствие с принципом равенства и недискриминации в соответствии с Конституцией и Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (Уганда);
- 107.30 ввести в действие законодательство, гарантирующее равноправие женщин в соответствии с Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);
- 107.31 отменить внутренние законодательные и нормативные положения, допускающие дискриминацию в отношении женщин и детей (Украина);
- 107.32 укрепить законодательство и политику в отношении гендерного равенства, а также предотвращения и пресечения гендерного насилия (Кот-д'Ивуар);
- 107.33 принять правовые и практические меры, гарантирующие равенство женщин в вопросах приобретения земли, доступа к средствам производства и политического представительства (Испания);
- 107.34 предпринять необходимые шаги для предотвращения пыток и других нарушений прав человека со стороны сотрудников правоохранительных органов и служб безопасности в соответствии с обязательствами Свазиленда в рамках Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, в том числе путем обеспечения беспристрастного расследования всех обвинений, судебного преследования виновных и осуществления программ подготовки по вопросам прав человека (Канада);
- 107.35 вести борьбу с различными формами насилия в отношении женщин (Египет);
- 107.36 принять в качестве закона законопроект о половых преступлениях и бытовом насилии без дальнейших промедлений (Германия);
- 107.37 принять необходимые меры для ускорения принятия законопроект о половых преступлениях и бытовом насилии (Панама);
- 107.38 в срочном порядке принять законопроект о половых преступлениях и бытовом насилии и привести все внутреннее законодательство в соответствие с обязательствами страны согласно Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (Норвегия);

- 107.39 ускорить процедуру принятия парламентом пересмотренного законопроекта о половых преступлениях и бытовом насилии (Того);
- 107.40 безотлагательно принять находящееся на рассмотрении законодательство, касающееся защиты женщин и детей, включая законопроект о половых преступлениях и бытовом насилии и проект земельной политики (Соединенные Штаты Америки);
- 107.41 принять законопроект о половых преступлениях и бытовом насилии, в первую очередь с целью защиты женщин от гендерного насилия (Намибия);
- 107.42 принять и применять законы о половых преступлениях и насилии для борьбы с широко распространенным сексуальным и гендерным насилием (Ботсвана);
- 107.43 принять меры для предотвращения и ликвидации любых случаев сексуального насилия в отношении девочек и женщин и обеспечить должное наказание виновных (Турция);
- 107.44 принять новое всеобъемлющее законодательство для недопущения любых форм дискриминации и насилия в отношении женщин и борьбы с ними (Италия);
- 107.45 поощрять сообщения о случаях бытового и сексуального насилия в отношении женщин и девочек и обеспечить расследование жалоб и наказание виновных сообразно тяжести преступления, что позволит искоренить культуру безнаказанности (Уругвай);
- 107.46 укреплять политику по борьбе с насилием в отношении женщин посредством эффективных механизмов подачи жалоб и оказания правовой и социальной помощи (Бразилия);
- 107.47 эффективно применять все меры защиты, предусмотренные в Законе о защите и благополучии детей (Кабо-Верде);
- 107.48 принять конкретные меры, направленные на защиту детей от сексуальной эксплуатации, в том числе насилия в отношении девочек с альбинизмом, путем обеспечения соблюдения законов и применения надлежащих санкций, а также проведения активных информационно-просветительских кампаний и налаживания партнерских связей с местными общинами в целях борьбы с безнаказанностью (Малайзия);
- 107.49 укрепить конституционные гарантии, обеспечивающие независимость судебной системы и парламента (Южная Африка);
- 107.50 активизировать реформу судебной системы, в частности в плане доступа к системе правосудия и обеспечения ее независимости и беспристрастности (Кабо-Верде);
- 107.51 принять эффективные меры с целью гарантировать беспристрастность и независимость судебных органов в соответствии с международными обязательствами и обязанностями Свазиленда, в том числе с принятыми Организацией Объединенных Наций Основными принципами независимости судебных органов и Международным пактом о гражданских и политических правах (Канада);

- 107.52 принять меры для обеспечения независимости судебных органов в соответствии с положениями принятых Организацией Объединенных Наций Основных принципов независимости судебных органов (Мексика);
- 107.53 укреплять независимость судебных органов в соответствии с принятыми Организацией Объединенных Наций Основными принципами независимости судебных органов (Чешская Республика);
- 107.54 обеспечивать функционирование системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних по всей стране и повысить возраст наступления уголовной ответственности в соответствии с приемлемыми международными стандартами, как это было рекомендовано ранее (Словения)<sup>1</sup>;
- 107.55 укрепить право на свободу выражения мнений и мирных собраний (Алжир);
- 107.56 пересмотреть Закон о пресечении терроризма и Закон о мятежах и подрывной деятельности, с тем чтобы они не препятствовали осуществлению права на свободное выражение мнений, гарантируемого Международным пактом о гражданских и политических правах, и в полной мере соответствовали Конституции Свазиленда и предусматривали гарантии защиты от любых произвольных злоупотреблений в связи с выражением несогласия с властями или правительством или критикой в их адрес (Чешская Республика);
- 107.57 внести поправки в Закон о пресечении терроризма 2008 года и Закон о мятежах и подрывной деятельности 1938 года, с тем чтобы гарантировать свободу выражения мнений, ассоциации и собраний (Испания);
- 107.58 обеспечивать соблюдение и защиту свободы ассоциации и мирных собраний, в том числе путем отмены Закона о пресечении терроризма 2008 года и Закона об общественном порядке или внесении в них поправок (Соединенные Штаты Америки);
- 107.59 гарантировать свободу мирных собраний и ассоциации путем осуществления положений нового законопроекта об общественном порядке (Гаити);
- 107.60 привести национальное законодательство в соответствие с международными стандартами, с тем чтобы гарантировать свободу собраний и ассоциации; в частности в том, что касается уведомления об организации мирных собраний (Кения);
- 107.61 обеспечить соответствие национального законодательства международным стандартам в области прав человека, с тем чтобы гарантировать свободу собраний и ассоциации (Украина);
- 107.62 продолжать проводить свою успешную политику, прежде всего в области экономических, социальных и культурных прав, в целях дальнейшего повышения качества жизни своего народа, особенно наиболее уязвимых слоев населения (Боливарианская Республика Венесуэла);

<sup>1</sup> Во время интерактивного диалога эта рекомендация была сформулирована следующим образом: «Подтвердить рекомендацию 76.38 из первого цикла» (Словения).

- 107.63 продолжать принимать меры в целях искоренения нищеты и сокращения неравенства между сельским и городским населением путем предоставления предметов первой необходимости, обеспечения качественного образования и медицинского обслуживания и создания рабочих мест и возможностей получения дохода для всех (Малайзия);
- 107.64 значительно увеличить ассигнования на проекты в области снабжения питьевой водой и санитарии, особенно в сельских районах, в размере около 0,5% валового внутреннего продукта (Испания);
- 107.65 активизировать борьбу с инфекционными и неинфекционными заболеваниями в целях снижения крайне высоких показателей смертности (Конго);
- 107.66 усилить меры по предотвращению и сокращению масштабов распространения ВИЧ/СПИДа (Ангола);
- 107.67 удвоить свои усилия по борьбе с ВИЧ/СПИДом, особенно в рамках профилактических стратегий, и принять меры, направленные на устранение дискриминации в отношении лиц, живущих с ВИЧ/СПИДом (Гана);
- 107.68 продолжать усилия по борьбе с ВИЧ/СПИДом посредством Национальной парламентской стратегии по вопросам ВИЧ/СПИДа на период 2016–2021 годов (Ливия);
- 107.69 продолжать осуществлять принятые стратегии борьбы с ВИЧ/СПИДом с целью дальнейшего сокращения случаев инфицирования (Турция);
- 107.70 ускорить осуществление Расширенной национальной стратегической рамочной программы по борьбе с ВИЧ/СПИДом, принятой в 2014 году (Уганда);
- 107.71 обеспечить дальнейшее осуществление расширенной стратегической рамочной программы национальных действий по борьбе с ВИЧ/СПИДом (Экваториальная Гвинея);
- 107.72 продолжать активизировать усилия по борьбе с ВИЧ/СПИДом (Украина);
- 107.73 уделять особое внимание выделению адекватных национальных ресурсов для решения проблем, связанных с ВИЧ/СПИДом, в целях осуществления всех необходимых мер в стране (Эфиопия);
- 107.74 продолжать национальные усилия по снижению уровня материнской и младенческой смертности (Египет);
- 107.75 активизировать усилия по осуществлению права на образование для всех, и особенно в том, что касается его осуществления для девочек (Индонезия);
- 107.76 продолжать обеспечивать доступность образования для детей (Пакистан);
- 107.77 продолжать осуществлять меры по расширению и облегчению доступа к образованию (Ангола);
- 107.78 принять необходимые меры по расширению доступа к образованию на всех уровнях (Армения);

- 107.79 активизировать усилия в целях полной реализации программы «Образование для всех» (Бурунди);
- 107.80 улучшать показатели охвата школьным образованием путем устранения всех факторов, препятствующих получению начального образования (Конго);
- 107.81 продолжать усилия по устранению любых барьеров для получения начального образования (Эфиопия);
- 107.82 преодолевать проблемы и трудности, связанные с программой бесплатного начального образования, особенно касающиеся социальных факторов, которые ограничивают охват начальным образованием, и нехватки квалифицированных учителей (Нигерия);
- 107.83 уделять первоочередное внимание задаче создания общедоступной и справедливой системы образования, обеспечивающей всем гражданам страны доступ к высококачественному бесплатному начальному образованию (Куба);
- 107.84 устранить факторы, не позволяющие мальчикам и девочкам получать среднее школьное образование, и снизить показатели выбытия учащихся из школ (Турция);
- 107.85 укрепить основу Программы помощи и поддержки для процесса преподавания и обучения в целях сокращения неравенства между сельскими и городскими районами (Экваториальная Гвинея);
- 107.86 принять меры защиты, позволяющие девушкам-подросткам вернуться в систему образования после родов (Джибути);
- 107.87 продолжать способствовать реализации своих успешных программ в целях осуществления Конвенции о правах инвалидов (Боливарианская Республика Венесуэла);
- 107.88 принять соответствующие законы, запрещающие дискриминацию инвалидов в сфере труда и обеспечивающие им доступ к медицинскому обслуживанию и другим услугам (Уганда).
108. Свазиленд поддерживает следующие рекомендации, которые, по его мнению, уже осуществлены или находятся в процессе осуществления:
- 108.1 ратифицировать Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (Кения);
- 108.2 ускорить процесс ратификации законодательными органами страны Конвенции против пыток (Нигерия);
- 108.3 продолжать усилия по укреплению прав женщин, в частности в связи с вопросом о равной оплате труда (Судан);
- 108.4 запретить дискриминацию по признаку сексуальной ориентации и гендерной идентичности, в частности в том, что касается осуществления права на здоровье (Словения);
- 108.5 обеспечить и гарантировать недискриминационный доступ к медицинским услугам, образованию, правосудию и занятости для всех лиц, независимо от их фактической или предполагаемой сексуальной ориентации или гендерной идентичности (Испания);

- 108.6 отменить Закон о пресечении терроризма 2008 года или внести в него поправки, с тем чтобы привести его в соответствие с международными обязательствами в области прав человека (Германия);
- 108.7 принять незамедлительные меры для приведения Закона о пресечении терроризма 2008 года в соответствие с Конституцией (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии).
109. Следующие рекомендации будут рассмотрены Свазилендом, который представит свои ответы в надлежащие сроки, но не позднее тридцать третьей сессии Совета по правам человека в сентябре 2016 года:
- 109.1 рассмотреть вопрос о ратификации конвенций по правам человека, к которым страна еще не присоединилась (Кот-д'Ивуар);
- 109.2 рассмотреть вопрос о ратификации второго Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленного на отмену смертной казни, с тем чтобы в законодательном порядке отменить смертную казнь (Намибия);
- 109.3 ратифицировать второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленный на отмену смертной казни (Уругвай); ратифицировать второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах (Германия);
- 109.4 ратифицировать второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленный на отмену смертной казни (Черногория);
- 109.5 ратифицировать второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах и отменить смертную казнь (Панама);
- 109.6 ввести официальный мораторий на применение смертной казни и ратифицировать второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, с тем чтобы отменить смертную казнь как в законодательном порядке, так и на практике (Португалия);
- 109.7 провести все необходимые законодательные и конституционные реформы в целях отмены смертной казни и присоединения ко второму Факультативному протоколу к Международному пакту о гражданских и политических правах (Мексика);
- 109.8 ввести официальный мораторий на смертную казнь в целях ее отмены и ратификации второго Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленного на отмену смертной казни (Австралия);
- 109.9 подписать и ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (Турция);
- 109.10 присоединиться к Факультативному протоколу к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (Того);
- 109.11 рассмотреть возможность ратификации факультативных протоколов к Конвенции против пыток, Конвенции о ликвидации

всех форм дискриминации в отношении женщин и Конвенции о правах ребенка (Филиппины);

109.12 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (Южная Африка);

109.13 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции против пыток (Кения); ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции против пыток (Уругвай); ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции против пыток (Гондурас); ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции против пыток (Гватемала); ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции против пыток (Чешская Республика); ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции против пыток (Южная Африка); ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции против пыток (Словения);

109.14 активизировать свои усилия для ратификации Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Дания);

109.15 присоединиться к Факультативному протоколу к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Того); присоединиться к Факультативному протоколу к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Франция);

109.16 рассмотреть вопрос о ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Филиппины);

109.17 ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Гватемала); ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Уругвай); ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Гондурас); ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Кабо-Верде); ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Конго);

109.18 присоединиться к Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Индонезия);

109.19 ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и присоединиться к ней (Сьерра-Леоне);

109.20 присоединиться к региональным и международным договорам, участником которых он не является, в том числе к Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, и включить положения этих документов в свое внутреннее законодательство (Мадагаскар);



- 109.21 ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и присоединиться к ней (Сьерра-Леоне);
- 109.22 продолжить усилия по присоединению к основным международным договорам о правах человека, к которым он еще не присоединился, в частности к Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (Аргентина);
- 109.23 ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, подписанную в 2007 году (Франция);
- 109.24 ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (Кабо-Верде); ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (Гондурас);
- 109.25 присоединиться к Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (Нигерия);
- 109.26 присоединиться к Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него (Армения);
- 109.27 ратифицировать Конвенцию МОТ (№ 169) 1989 года о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни (Гондурас);
- 109.28 отменить дискриминационные положения Конституции и законов о гражданстве (Гана);
- 109.29 принять новые меры для того, чтобы положить конец обычаям и традициям, допускающим дискриминацию в отношении детей-инвалидов, женщин и всех лиц, живущих с ВИЧ/СПИДом (Гаити);
- 109.30 безотлагательно отменить все законодательные и нормативные положения, которые не соответствуют положениям Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, ратифицированной Свазилендом в 2004 году, и активно бороться с насилием и дискриминацией в отношении женщин (Франция);
- 109.31 привести национальные законы в соответствие с принципами, изложенными в Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, с тем чтобы обеспечить соблюдение прав женщин, в том числе касающихся приобретения земли, равенства и гражданства детей (Ботсвана);
- 109.32 принять законодательство для обеспечения всем гражданам Свазиленда, независимо от их пола, возможности передавать гражданство своим детям (Австралия);
- 109.33 рассмотреть возможность изменения внутренних законов для предоставления женщинам равных прав с мужчинами в отношении передачи своего гражданства своим детям (Республика Корея);
- 109.34 изменить статьи 43 и 44 Конституции, с тем чтобы свазилендские женщины таким же образом, как и мужчины, могли передавать свое гражданство своим детям и своим иностранным супругам (Джибути);

- 109.35 изменить свое национальное законодательство, с тем чтобы матери могли передавать свое гражданство своим детям, независимо от гражданства отца (Сьерра-Леоне);
- 109.36 внести поправки в законодательство, не позволяющие детям, рожденным от отцов-иностранцев, получить гражданство Свазиленда (Гондурас);
- 109.37 отменить смертную казнь, как уже было рекомендовано ранее (Словения);
- 109.38 ввести мораторий на применение смертной казни в качестве первого шага на пути к ее окончательной отмене (Франция);
- 109.39 рассмотреть возможность введения в законодательном порядке моратория на приведение в исполнение смертных приговоров с целью полной отмены смертной казни (Италия);
- 109.40 создать национальный реестр лиц с альбинизмом в целях предотвращения убийства женщин и девочек с альбинизмом в ритуальных целях (Уругвай);
- 109.41 запретить традиционные виды практики, создающие угрозу физической и психологической неприкосновенности женщин, в том числе затрагивающие женщин и девочек с альбинизмом (Аргентина);
- 109.42 обеспечить более эффективную защиту лиц с альбинизмом от ритуальных преступлений (Сенегал);
- 109.43 тщательно расследовать случаи насилия в отношении лиц с альбинизмом и преследовать виновных в судебном порядке (Сьерра-Леоне);
- 109.44 принять меры по обеспечению защиты женщин и девочек с альбинизмом, в том числе посредством эффективного расследования всех случаев насилия в их отношении, а также надлежащего судебного преследования и наказания виновных (Словения);
- 109.45 принять конкретное законодательство, вводящее уголовную ответственность за применение пыток (Бразилия);
- 109.46 ввести уголовную ответственность за применение пыток и обеспечить беспристрастное и эффективное расследование в связи с утверждениями о применении пыток и наказание виновных в совершении актов пыток (Того);
- 109.47 принять меры по улучшению условий содержания в тюрьмах (Ангола);
- 109.48 принять безотлагательные и эффективные меры для приведения условий во всех местах содержания под стражей в соответствие с принятыми Организацией Объединенных Наций Минимальными стандартными правилами обращения с заключенными (Канада);
- 109.49 принять незамедлительные меры для приведения всех внутренних законов и находящегося на рассмотрении законодательства в соответствие с Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, безотлагательно принять законопроект о половых преступлениях и бытовом насилии, а также принять

все необходимые меры для искоренения традиционной практики, пагубной для женщин и девочек (Латвия);

109.50 активизировать практические меры по борьбе с гендерным насилием и гендерным неравенством, берущим свое начало в традиционных видах практики, допускающих дискриминацию (Алжир);

109.51 принять законодательство для обеспечения защиты прав женщин и девочек, в том числе законы, запрещающие ранние и принудительные браки (Австралия);

109.52 запретить ранние и/или принудительные браки (Чад);

109.53 принять действенные юридические меры для ликвидации практики детских и принудительных браков (Гана);

109.54 принять конкретные меры для запрещения и ликвидации практики детских или принудительных браков (Панама);

109.55 принять меры для обеспечения того, чтобы установленный законом минимальный 18-летний возраст для вступления в брак применялся на всей территории страны как для мальчиков, так и для девочек (Мальдивские Острова);

109.56 повысить установленный законом минимальный возраст вступления в брак для девочек до 18 лет (Сьерра-Леоне);

109.57 защищать девочек от ранних или принудительных браков как в законодательном порядке, так и на практике (Испания);

109.58 принять надлежащие меры для запрещения телесных наказаний во всех условиях (Черногория);

109.59 принять необходимые меры для пресечения и искоренения принудительного труда (Гондурас);

109.60 изменить законы и нормативные акты, регулирующие работу Комиссии судебной службы, в том числе путем устранения контроля Короны над составом Комиссии (Соединенные Штаты Америки);

109.61 обеспечивать соблюдение гражданских и политических прав, в частности свободы выражения мнений и свободы ассоциации, а также принять необходимые меры, с тем чтобы журналисты, правозащитники и члены всех политических партий могли свободно осуществлять свою деятельность (Франция);

109.62 устранить все законодательные и практические ограничения, препятствующие полному осуществлению права на свободу выражения мнений, ассоциации и собраний, а также создать благоприятные условия для гражданского общества в соответствии с ранее взятыми на себя обязательствами в рамках универсального периодического обзора (Латвия);

109.63 обеспечить беспрепятственное осуществление права на свободу выражения мнений и благоприятные условия, не мешающие членам гражданского общества осуществлять свои права на свободу мирных собраний и ассоциации в соответствии с принципами демократии (что также соответствует международным обязательствам по Международному пакту о гражданских и политических правах,

а также обязательству, взятому в рамках универсального периодического обзора 2011 года) (Нидерланды);

109.64 полностью осуществить конституционное положение о свободе выражения мнений и принять закон о свободе информации, соответствующий международным стандартам (Португалия);

109.65 устранить все законодательные и практические ограничения, препятствующие полному осуществлению права на свободу выражения мнений, гарантированного Международным пактом о гражданских и политических правах и другими международными документами (Украина);

109.66 отменить законы, ограничивающие гражданские права, включая Королевский указ 1973 года и некоторые положения Закона о пресечении терроризма, и разработать законодательную базу для защиты прав на свободу выражения мнений, ассоциации и мирных собраний, в том числе прав, связанных с формированием и участием в деятельности политических партий и организаций гражданского общества (Канада);

109.67 принять все необходимые меры для устранения ограничений, препятствующих полному осуществлению права на свободу выражения мнений и ассоциации, и внести поправки в Закон о пресечении терроризма 2008 года и другое соответствующее законодательство в соответствии с международными стандартами (Италия);

109.68 реформировать Закон о пресечении терроризма 2008 года и другое законодательство в области безопасности, затрагивающее свободу выражения мнений, ассоциации и информации, с тем чтобы гарантировать полное осуществление гражданских и политических прав, а также их соответствие международным стандартам (Мексика);

109.69 в полной мере соблюдать права всех граждан на свободу собраний и ассоциации, в том числе путем разрешения трудовым, политическим и гражданским объединениям проводить мирные собрания без вмешательства со стороны государства, в соответствии с международными стандартами в области прав человека (Республика Корея);

109.70 снять все законодательные и практические ограничения, препятствующие полному осуществлению права на свободу ассоциации, в том числе для целей оспаривания политической власти, как это гарантируется Международным пактом о гражданских и политических правах, в том числе путем отмены Королевского указа 1973 года (Норвегия);

109.71 провести пересмотр Конституции, в частности ее статью 79, и при необходимости других законов и политики, с тем чтобы разрешить создание политических партий и облегчать и поощрять все формы участия граждан в политической и общественной жизни, как это гарантируется Международным пактом о гражданских и политических правах и Международным пактом об экономических, социальных и культурных правах (Чешская Республика);

109.72 принять законодательство, обеспечивающее политическим партиям возможность регистрации и участия в выборах (Австралия).

110. Приведенные ниже рекомендации не получили поддержки Свазиленда и поэтому принимаются к сведению как таковые:

110.1 ратифицировать Римский статут Международного уголовного суда (Гондурас); ратифицировать Римский статут Международного уголовного суда (Чешская Республика);

110.2 ратифицировать Римский статут Международного уголовного суда (Кипр);

110.3 ратифицировать Римский статут Международного уголовного суда и в полной мере сотрудничать с этим судом (Гватемала);

110.4 присоединиться к региональным и международным договорам, к которым он еще не присоединился, включая Римский статут Международного уголовного суда, и включить положения этих документов в свое внутреннее законодательство (Мадагаскар);

110.5 присоединиться к Римскому статуту Международного уголовного суда (Италия); присоединиться к Римскому статуту Международного уголовного суда (Франция);

110.6 присоединиться к Римскому статуту Международного уголовного суда и Соглашению о привилегиях и иммунитетах Международного уголовного суда и привести свое национальное законодательство в соответствие с ними, в том числе путем внесения в него положений о безотлагательном и всестороннем сотрудничестве с Международным уголовным судом, а также эффективном расследовании и судебном преследовании геноцида, преступлений против человечности и военных преступлений в национальных судах (Нидерланды);

110.7 направить постоянные приглашения всем специальным процедурам (Гана);

110.8 направить постоянные приглашения специальным процедурам Организации Объединенных Наций (Кения);

110.9 направить постоянные приглашения мандатариям всех специальных процедур Совета по правам человека (Республика Корея);

110.10 направить постоянные приглашения всем мандатариям специальных процедур (Латвия);

110.11 направить постоянные приглашения специальным процедурам Совета по правам человека (Мадагаскар);

110.12 сотрудничать с мандатариями специальных процедур (Чад);

110.13 отменить уголовную ответственность за однополые сексуальные отношения (Словения);

110.14 отменить все уголовные обвинения, выдвинутые против правозащитников и политических оппозиционеров в соответствии с такими законами, как Закон о пресечении терроризма 2008 года и другим законодательством в области безопасности, и обеспечить, чтобы предлагаемые поправки к этим законам привели их в соответствие с международными стандартами в области прав человека (Норвегия).

111. Все выводы и/или рекомендации, содержащиеся в настоящем докладе, отражают позицию представившего государства или представивших государств и/или государства, по которому проводится обзор. Они не должны рассматриваться как одобренные Рабочей группой в целом.

## Приложение

### Composition of the delegation

The delegation of Swaziland was headed by the Hon. Mr. Edgar Hillary, Minister of Justice and Constitutional Affairs, and composed of the following members:

- H.E. Njabuliso B. Gwebu, Ambassador and Permanent Representative
  - Mr. Marwick T. Khumalo; Member of Parliament
  - Ms. Lorraine Hlophe; Principal Secretary
  - Mr. Sabelo Masuku; Acting Commissioner of Human Rights and Public Administration
  - Mr. Mndeni Vilakati, Principal Crown Counsel
  - Mr. Bonginkosi Sengwayo, Crown Counsel
  - Mr. Mahlaba A. Mamba; Counsellor and Deputy Permanent Representative
  - Mr. Alton Lukhele; First Secretary.
-